

**Zeitschrift:** Alter & Zukunft : Magazin der Pro Senectute Kanton Zürich  
**Herausgeber:** Pro Senectute Kanton Zürich  
**Band:** 9 (2001)  
**Heft:** 4  
  
**Rubrik:** Kreuzworträtsel

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Gewinnen Sie beim grossen Preisrätsel von Pro Senectute Kanton Zürich einen Aufenthalt im Kurhotel Valens

**Hauptpreise vom Kurhotel Valens**

1. Preis: 4 Tage / 3 Übernachtungen für zwei Personen (Zimmer/Frühstück)
2. Preis: 3 Tage / 2 Übernachtungen für zwei Personen (Zimmer/Frühstück)
3. Preis: 2 Tage / 1 Übernachtung für zwei Personen (Zimmer/Frühstück)

stür- misch	↖	Spre- chen mit Gott	↖	Radau	↖	↖	europ. TV- Verbund	↖	Vorname der Lindgren	Hochruf	↖	Preis- tabelle	↖	Tägl. TV- Seifen- oper (Abk.)	schweiz.: Wirt	↖	Initialen Red- fords
Insel im Zürich- see	→	4					würziger Käse aus dem Kt. Glarus	→		↖	2						
↖					6		schweiz. Rhein- zufluss	→	14			schweiz. Experimen- tal- filmer	→				
schweiz. Schau- spieler (Heinrich)		schweiz. Länderk. an Flug- zeugen		schweiz. Musik- produz. (Chris v.)	→				schweiz. Hotelier † 1918 (César)	→		12	Schau- spieler		Tempel- ruinen- stätte in Angkor		schweiz. Verleger (Hans Heinrich)
↖				dt. Adels- prädikat			kant. Auto-Z.		Beiname der Thatcher (... Lady)	↖	3	schweiz. Radio- & Fernseh- ges.	↖	franz.: mit			13
schweiz. Oscar- Gewinner (Arthur)				kleines Ge- wichts- mass		engl. Name von Indien	→				zement- artiger Baustoff		Spiel- karten- farbe	↖	1		
kanad. 'National- Baum'	kosme- tische Paste	Rinn- stein	↖				schnell fahren		ge- schnit- tenes Holz	↖						Tierfutter	
↖					Körper- stellung		Bernina- gletscher	↖		↖	5		Initialen Thurn- heers		Kicher- laut		
Miss Schweiz 1997 (Tanja)		hohe Männer- sing- stimme		Heiliges Buch des Islams	↖	7		↖	9	engl.: Post		weibl. Körper- teil	↖			10	
↖							Inhalts- losigkeit		Stadt am Genfer- see	↖							
↖		15		götter- ähnl. griech. Held		franz. Name d. Genfer- sees	→				11						
Luft der Lunge			bewah- ren, pflegen	↖				↖	16	Grund- stoff- teilchen		männ- liches Schwein					
↖	8					Grotten- molch		helles eng- lisches Bier	→								
Ort am Ruppen- pass			Initialen der Sängerin Turner		Gesetz- buch (Abk.)	→		ägypti- scher Sonnen- gott		engl.: nein							
sonder- bar, merk- würdig		spitze schweiz. Schoko- lade	↖														
↖							römi- scher Liebes- gott	→									

SR 6 Rätsel Plausch



4.-30. Preis: REMEDERM Pflegesets im Wert von je Fr. 45.- (Crème Fluide & Duschöl).

Die REMEDERM-Produkte pflegen die trockene Haut. Durch die hohe Konzentration an Wirkstoffen stärken sie die Barrierefunktion der Haut, nähren, schützen und pflegen sie. Tag für Tag.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----

**So nehmen Sie  
an der  
Verlosung teil**

Senden Sie eine Postkarte mit dem Lösungswort und Ihrer vollständigen Adresse an:  
Pro Senectute Kanton Zürich  
Redaktion ALTER&zukunft  
Postfach, 8032 Zürich

Die Gewinner/innen werden ausgelost und direkt benachrichtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Einsendeschluss ist der 14. Dezember 2001

## Lösung des Preisrätsels aus ALTER&zukunft 3/2001:



BILDER

## Gewinnerinnen und Gewinner des Pro Senectute-Preisrätsels aus ALTER&zukunft 3/2001

- 1. Preis:** Hans Wälti, 8037 Zürich
- 2. Preis:** Vera Adriana Zorzi, 8707 Uetikon a.S.
- 3. Preis:** Marianne Nüsperli, 8706 Feldmeilen

### 4.-30. Preis:

Ruth Brechbühl, 8155 Niederhasli  
Madeleine Buck, 8037 Zürich  
Grety Debertolis, 8057 Zürich  
Margrit Dellsperger, 8627 Grüningen  
Gottfried Denzler, 8330 Pfäffikon  
Martin Döös, 8047 Zürich  
Friedrich Fischelmayr, 8049 Zürich  
Helena Flückiger, 8800 Thalwil  
Aniko Gilly Bernath, 8802 Kilchberg  
Margrit Graf, 8620 Wetzikon  
Margret Habermacher, 8050 Zürich  
Emmy Huber, 8712 Stäfa  
Berty Hugentobler, 8625 Gossau  
Paul Mally, 8907 Wettswil a.A.  
Dora Marti-Frey, 8122 Binz  
Andreas Meier, 8330 Pfäffikon  
Emmi Moser-Kramer, 8707 Uetikon a.S.  
Heinz Moser, 7152 Sagogn  
Kurt Oertli, Hinwil  
Hermann Schatzl, 8952 Schlieren  
Schwester A. Schelbert, 6460 Altdorf  
Arthur Schöllner, 8450 Andelfingen  
Willy Spörri, 8494 Bauma  
Beatrice Sprecher, 8700 Küsnacht  
Hans Stocker, 8055 Zürich  
Margrit Tobler, 8488 Turbenthal  
Hans Wild-Meyer, 8606 Greifensee

Wir bedanken uns beim Hotel Sunnehus in Wild-  
haus für die drei Hauptpreise sowie für die 27  
Trostpreise bei der Firma Colgate Palmolive AG,  
Thalwil.

## Porträt ALTER& zukunft Nr. 3/2001

Herzlichen Dank für das Por-  
trät von Alexandra David-  
Neel. Ich reiste mit ihren Er-  
fahrungen aus dem Buch über  
Nepal den Spuren nach, zwar  
ohne den Tiger zu treffen,  
doch mutig den Elefantenrüs-  
sel besteigend, wie Alexandra  
es getan hat.

BEATRICE SPRECHER, KÜSNACHT

## «Ein nicht ganz alltäglicher Reinigungsinsatz»

Ich lese immer mit Interesse  
die Artikel im «ALTER&zu-  
kunft». Besonders berührt hat  
mich kürzlich der Beitrag in  
der Ausgabe Nr. 3 über die  
Entrümpelung einer völlig ver-  
wahrlosten Wohnung. Es ist  
wertvoll, dass Ihre Equipen  
auch solche schlimmen Fälle  
bearbeiten.

Mich würde nun aber auch  
noch interessieren, was in  
einem solchen Fall weiter ge-  
schieht: Zieht die Person, die  
offensichtlich nicht in der Lage  
ist, ihre Wohnung in Ordnung  
zu halten, einfach wieder in die  
sauberen Räume ein, und in  
einem Jahr müssen Sie wieder  
eine Totalreinigung vorneh-  
men? Kann sie weiterhin eine  
Katze bei sich haben, die an-  
scheinend auch nicht ordent-  
lich betreut wird? Und viele  
Fragen mehr.

FRITZ M. RUDOLF, ZÜRICH

Solche Fälle, wie im ALTER&zu-  
kunft 3/2001 dargestellt, melden  
vorwiegend Amtsstellen bei Pro  
Senectute Kanton Zürich. Bei  
Menschen, die von Vormund-  
schaft, Fürsorge, stadtärztlichem  
Dienst, verschiedenen Sozialdien-  
sten betreut werden, muss oft in  
einem ersten Schritt die Wohnung  
wieder instand gestellt werden.

Sehr häufig haben diese Men-  
schen eine ganze Reihe verschiede-  
ner Probleme wie Trennung,  
Scheidung, Sucht (v.a. Alkohol  
und Medikamente), körperliche  
oder seelische Verheertheit (wie  
Depressionen). Sie werden mei-  
stens von Fachpersonen begleitet.  
Deren vielfältige Betreuung um-  
fasst neben administrativer Hilfe-  
leistung auch das Umfeld und  
Haustiere. Eine saubere, aufge-  
räumte Wohnung schafft einen  
Platz, durch den wieder Kraft  
und Hoffnung geschöpft wird, um  
die Problemsituation aktiv aufzu-  
arbeiten. Auch hier wird damit  
eine längere Phase der Pflege der  
Wohnung folgen.

Natürlich gibt es auch immer  
wieder Einzelfälle, bei denen ein-  
fach der Vermieter mit der Woh-  
nungskündigung droht und des-  
halb die Wohnung gereinigt wird.  
Diese Drohungen bewirken wohl  
eine einmalige «Putzaktion»,  
halten jedoch nicht so lange hin  
wie eine Betreuung.

Es macht Sinn, eine verwahr-  
loste Wohnung aufzuräumen und  
zu reinigen und damit den Men-  
schen einen Boden für die «Auf-  
räumarbeit bei ihnen selber» zu  
bieten.

Die Redaktion ALTER&zukunft

ALTER&zukunft Nr. 2/2001:  
Frieda Oesch Parsons,  
Aktivierungstherapeutin in  
der Alterstagesklinik vom  
Psychiatrischen Zentrum  
Wetzikon, gewinnt den  
1. Preis beim Rätselraten:  
4 Tage Montreux  
in der Senioren-Residenz  
«Nova Vita».



FOTO MARIA BETSCHART, ZÜRICH